



APPALTO 154/2018.

ACCORDO QUADRO DELLA DURATA DI 42 MESI - FORNITURA DI MOTRICI TRANVIARIE  
MONODIREZIONALI A PAVIMENTO RIBASSATO DA ADIBIRE AL SERVIZIO PASSEGGERI  
SULLA RETE TRANVIARIA TORINESE

CUP J10F18000000004.; CIG 76615921BB

PROCEDURA APERTA AI SENSI DELL'ART. 54 E 123 DEL D.LGS. 50/2016.

**COMUNICAZIONE PER I CONCORRENTI N. 14**

Si intende dare risposta ai seguenti quesiti:

D: Disciplinare di Gara – Premessa

Nella premessa del disciplinare di gara si fa riferimento alla stipula di un contratto quadro ed ai corrispettivi tre contratti applicativi. Si richiede di fornire la bozza sia del contratto quadro da stipulare in caso di aggiudicazione, sia dei rispettivi contratti applicativi. Tutto ciò al fine di poter effettuare una valutazione completa delle condizioni contrattuali richieste dalla stazione appaltante.

R: ***Gli schemi del contratto quadro e del primo contratto applicativo sono disponibili sul sito GTT. I successivi due applicativi replicheranno in linea di massima il primo.***

D: Capitolato Speciale di Appalto – Parte Prima, Art. 3 - Oggetto

In riferimento alla consegna della documentazione tecnica, si chiede conferma del fatto che la proprietà intellettuale ed industriale della stessa rimangono alla IA per tutta la durata della fornitura, la quale deve essere intesa come vita tecnica utile dei veicoli forniti secondo quanto definito dall'Art. 3.3.1 della parte prima del capitolato speciale d'appalto.

R: ***No, la durata della fornitura è il periodo che va sino alla consegna dell'ultimo veicolo.***

D: Capitolato Speciale di Appalto – Parte Prima, Art. 3.4.2 – Soluzioni alternative

Si prega gentilmente di chiarire se eventuali proposte di soluzioni alternative non prettamente tecniche, ma comunque facenti riferimento ad aspetti generali legati alla fornitura dei veicoli in questione, e comunque definiti dal presente Capitolato Speciale di Appalto, possa essere oggetto di esclusione della relativa offerta. In particolare si richiede la conferma circa la possibilità di proporre varianti agli articoli contenuti nella parte prima del Capitolato Speciale di Appalto.

R: ***Non è possibile proporre varianti agli articoli contenuti nella Parte Prima del Capitolato Speciale di Appalto.***

D: Capitolato Speciale di Appalto – Parte Seconda, Art. C.6.11.1 – caratteristiche del posto di guida

Il capitolato tecnico prescrive che il banco di guida dei nuovi veicoli sia simile, in quanto disposizione delle apparecchiature di comando e di controllo, a quello delle vetture a pianale ribassato già in dotazione a GTT.

Nonostante il fatto che durante il sopralluogo tecnico effettuato sia stata presa visione della disposizione delle apparecchiature di comando e di controllo nel banco di guida dei veicoli esistenti, si richiede gentilmente di fornire materiale informativo (disegni quotati, foto con descrizione, etc.) con il fine di mettere a disposizione di tutti gli offerenti lo stesso livello di informazione a tal proposito.

R: ***Fermo che il Capitolato prescrive che il banco sia simile, non uguale a quello delle vetture GTT in uso; si allega documentazione tecnica che descrive la disposizione delle apparecchiature del banco di guida delle motrici a pianale ribassato di proprietà GTT***

***Si precisa che eventuali ulteriori elementi potranno essere rilevati dai concorrenti in sede di sopralluogo direttamente sulle motrici stesse.***

D: Con riferimento al disciplinare di gara al punto II.1 CAPACITA' FINANZIARIA che richiede "la presentazione dei bilanci degli ultimi tre anni disponibili precedenti la pubblicazione dalla gara....." si chiede conferma che in caso di bilanci presentati da imprese estere è sufficiente la traduzione asseverata in italiano esclusivamente dei prospetti di stato patrimoniale e conto economico".

R: ***La documentazione fornita deve, come previsto dall'art. 83, comma 4, d.lgs. 50/2016, evidenziare i rapporti tra attività e passività (vedi la comunicazione ai concorrenti n. 5).***

***E' sufficiente presentare lo stato patrimoniale e il conto economico se redatti secondo i prospetti previsti dal codice civile italiano. In caso contrario dovrà essere fornito tradotto tutto quanto necessario a consentire le verifiche***

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

(Giovanni Battista Rabino)

**DOCUMENTO FIRMATO IN ORIGINALE**